Porównanie tłumaczeń Izajasza 46:8

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Pamiętajcie o tym i umocnijcie się,\* weźcie to sobie do serca, wy odstępcy![[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) umocnijcie się, וְהִתְאֹׁשָׁשּו (wehit’oszaszu), hl w hitpo, od אׁשׁש , l. okażcie się mocni; em.: (1) zawstydźcie się, za יִתְּבֹׁשָׁשּו z <x>10 2:25</x>; (2) przejmijcie się, od חּוׁש , zob. <x>250 2:25</x>; wzdychajcie G, στηνάξατε (<x>290 46:8</x>L.). [↑](#footnote-ref-2)